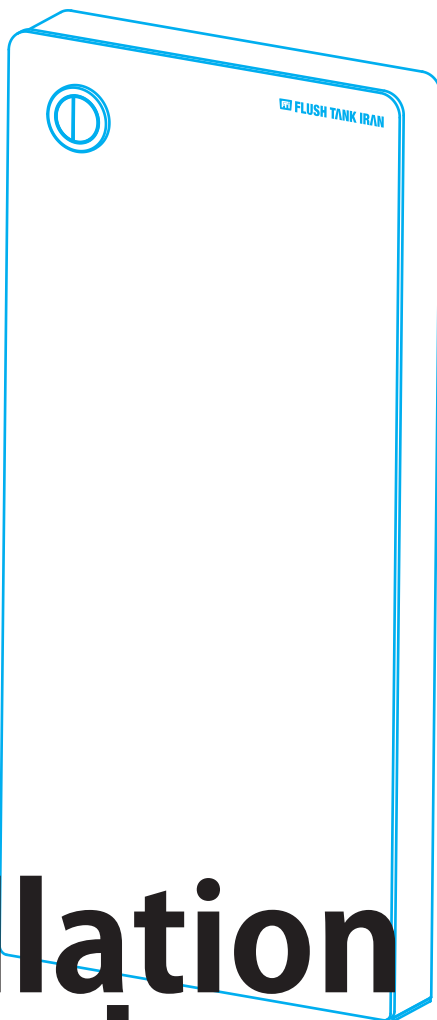




XTERNAL

Installation Manual

راهنمای نصب فلاش تانک اکسترنال - مدل کلاسیک
(مخصوص سرویس ایرانی)

XTERNAL

FLUSH SYSTEM

ویژگی ها :



Quick Access

دسترسی آسان و سریع به داخل محصول



Security glass or HPL panels, ultra high resistance to pressure, heat and humidity
پنل جلو فوق مقاوم به فشار، گرما و رطوبت



Ideal For Renovating

ایده آل برای بازسازی بدون نیاز به تخریب اساسی



Penomatic Flush Plate

تکنولوژی تخلیه دو زمانه پنوماتیک، دکمه بزرگ تخلیه کامل
دکمه کوچک تخلیه نیمه



Easy maintenance

نصب، تعمیر و نگهداری آسان



Anodized Aluminum Side Panels

استفاده از پروفیل آلومینیوم آنودایز، ضد زنگ و مقاوم
نسبت به تغییرات دمایی، گرما، رطوبت و ...



Load-bearing capacity of up to 400 kilograms

استراکچر های هارد شده قابلیت تحمل وزن بالاتر از استاندارد
جهانی ۴۰۰ کیلوگرم



10 years of guaranty and life time warranty

۱۰ سال گارانتی و خدمات پس از فروش مادام العمر



Touchless System Compatible

قابلیت نصب کلید تاجلس (بزدی)



Color options for push plates

دکمه تخلیه با رنگبندی



The market leader in the field of sanitary ware production technology in Iran

پیشرو در زمینه فناوری های تولید لوازم بهداشتی ساختمانی در ایران



Noise free fill valve

کم صداترین آبگیری در میان فلاش تانک های توکار (تنها ۲۰ دسیبل)



Over 40 years' experience in manufacturing flush systems

بیش از ۴۰ سال تجربه در تولید سیستم های تخلیه



Up to 60% Water Saving | Ideal for green houses

ایده آل برای ساختمان های سبز با مصرف جویی در مصرف آب تا ۶۰ درصد
(با استفاده از تخلیه کم)



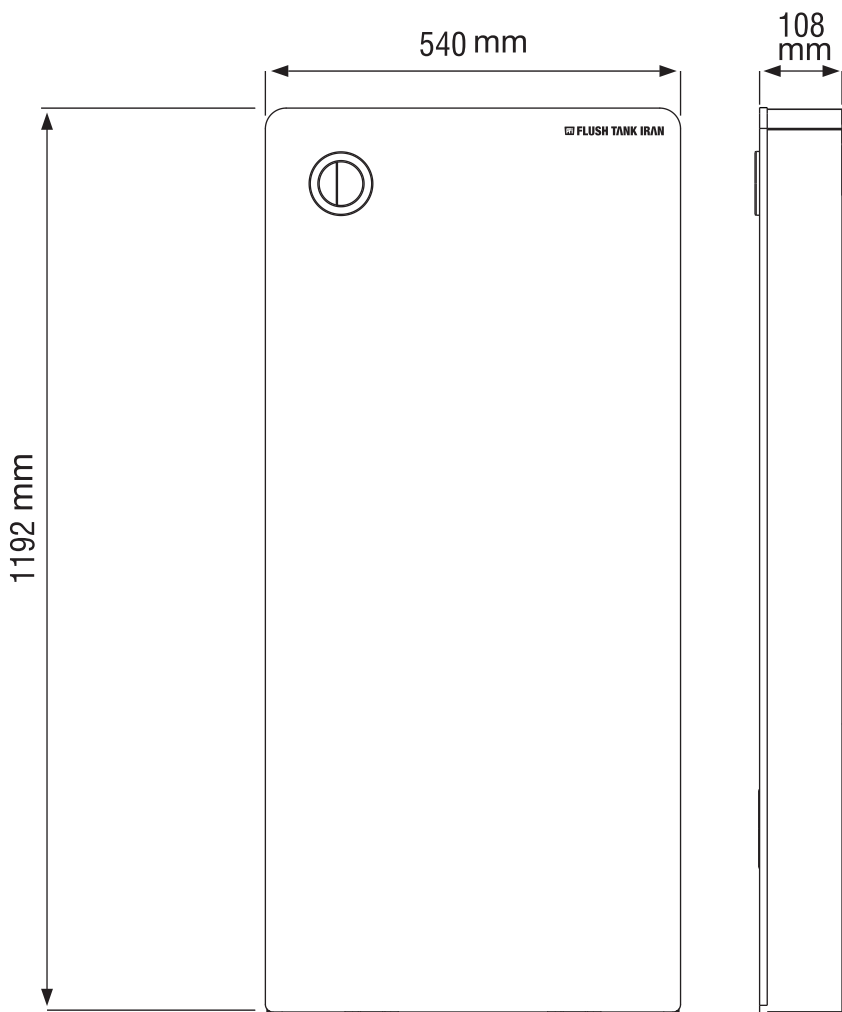
In Compliance with the European Standard EN 14055

مطابق با استاندارد اروپایی EN 14055



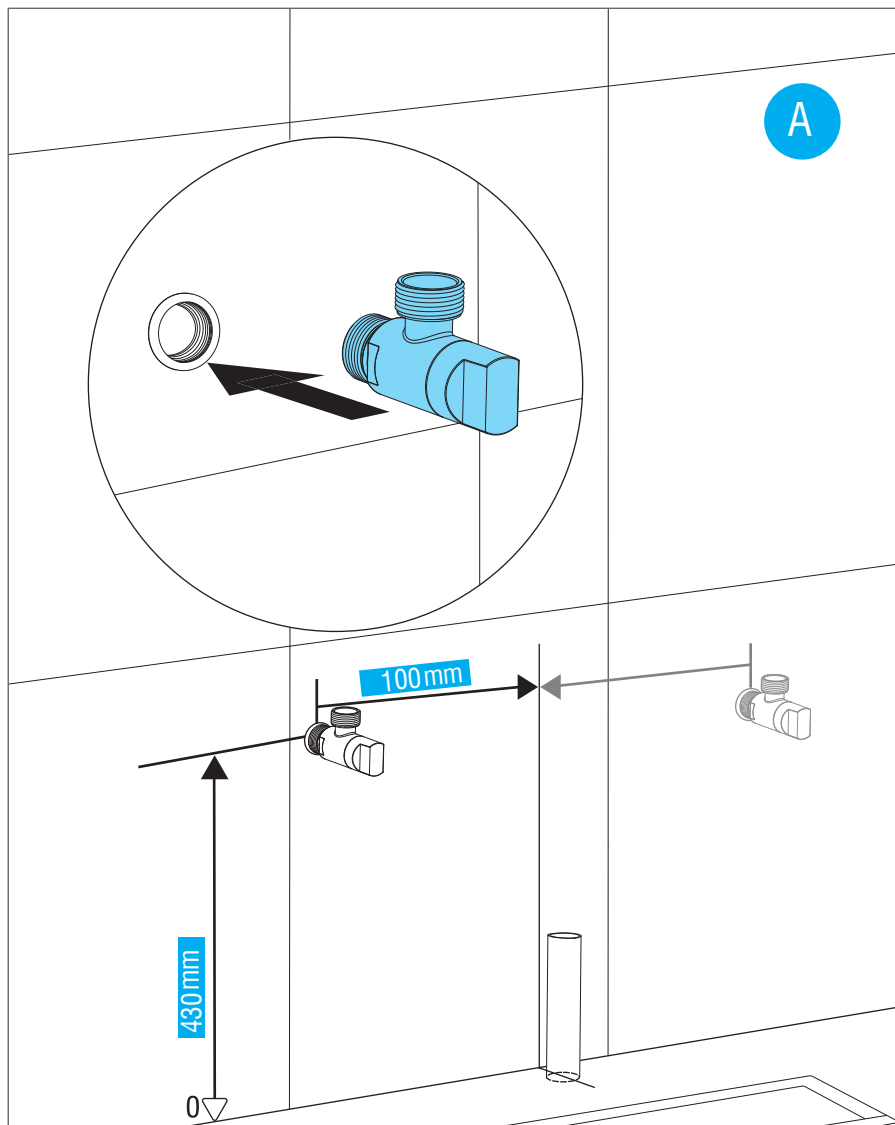
Dimensions | Front and side view

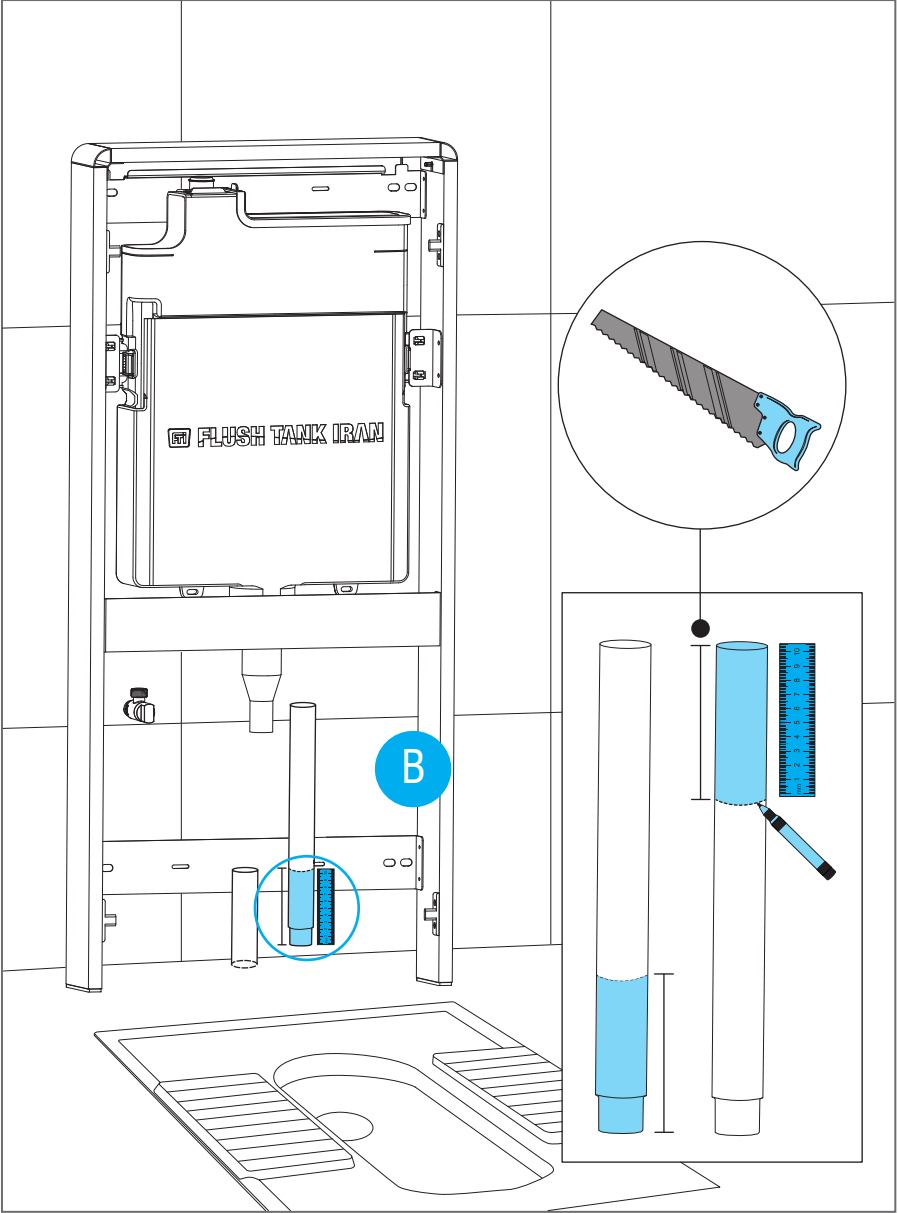
ابعاد محصول | نمای روبرو و کنار

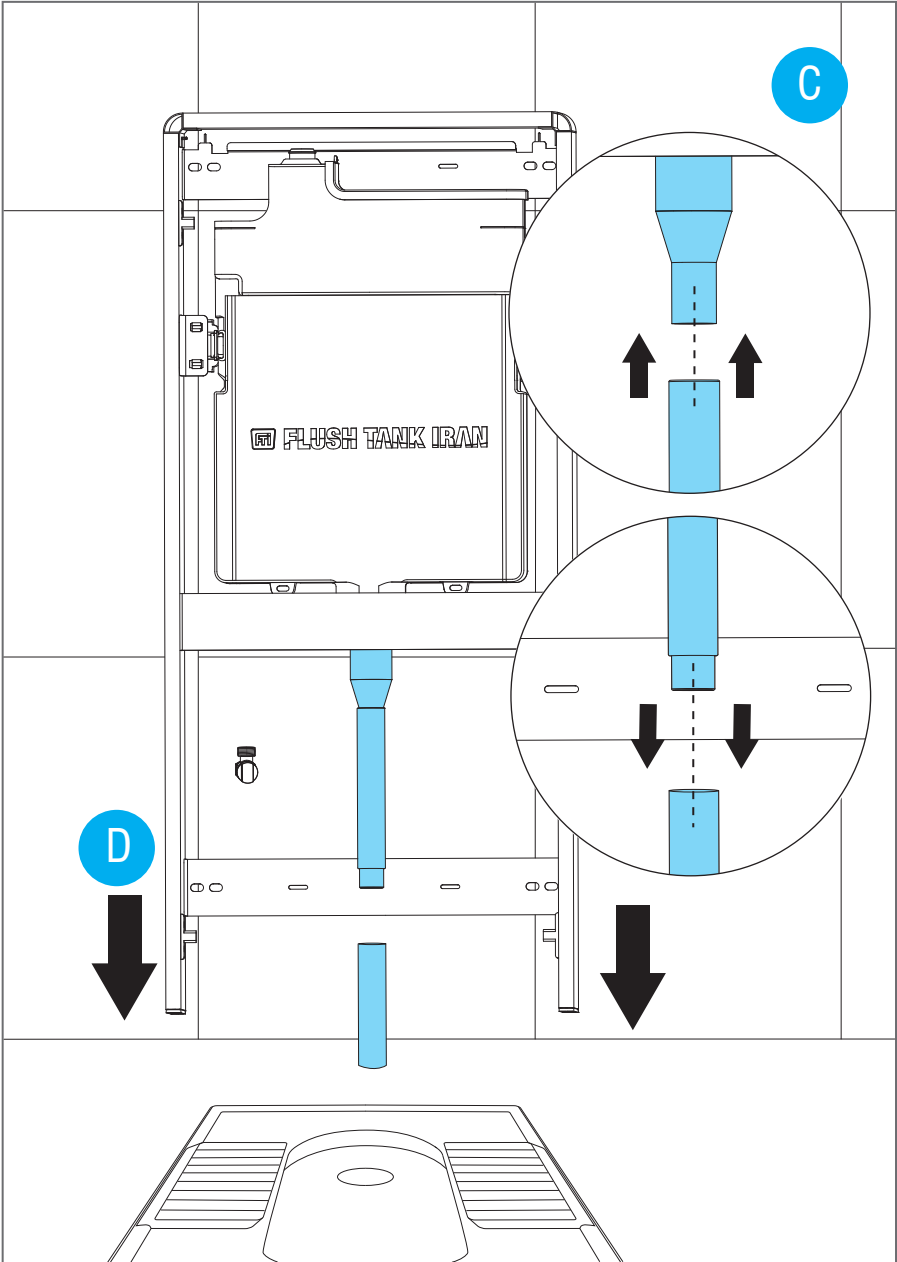


نحوه نصب شیر پیسوار و لوله فاضلاب

Installation instructions for the angle stop valve and drainage pipe

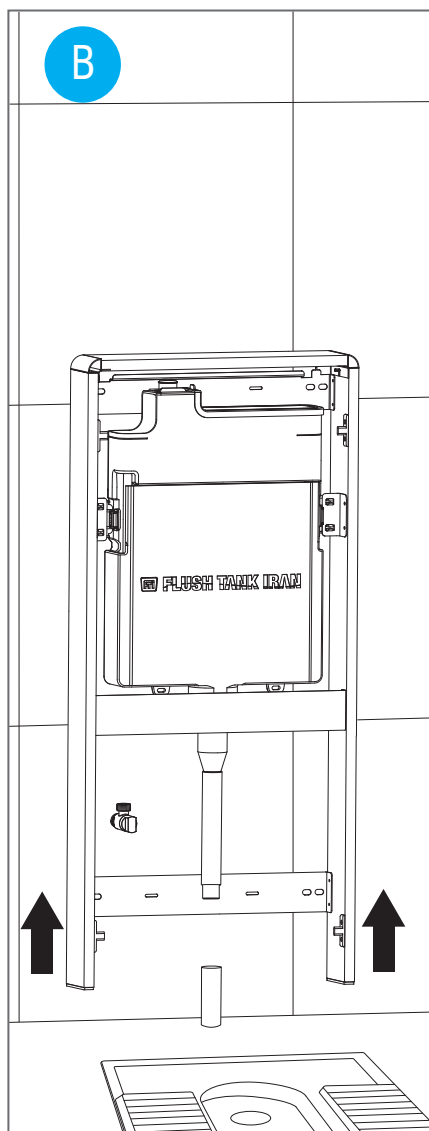
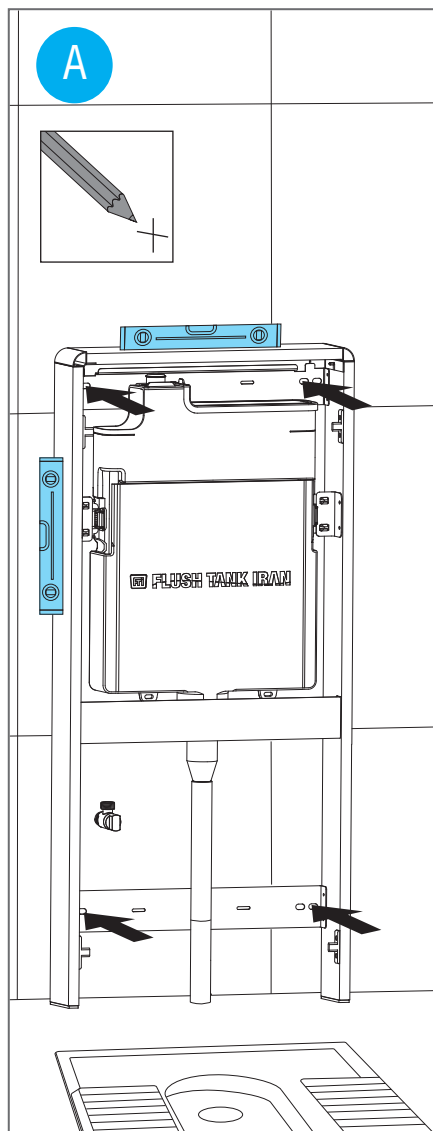


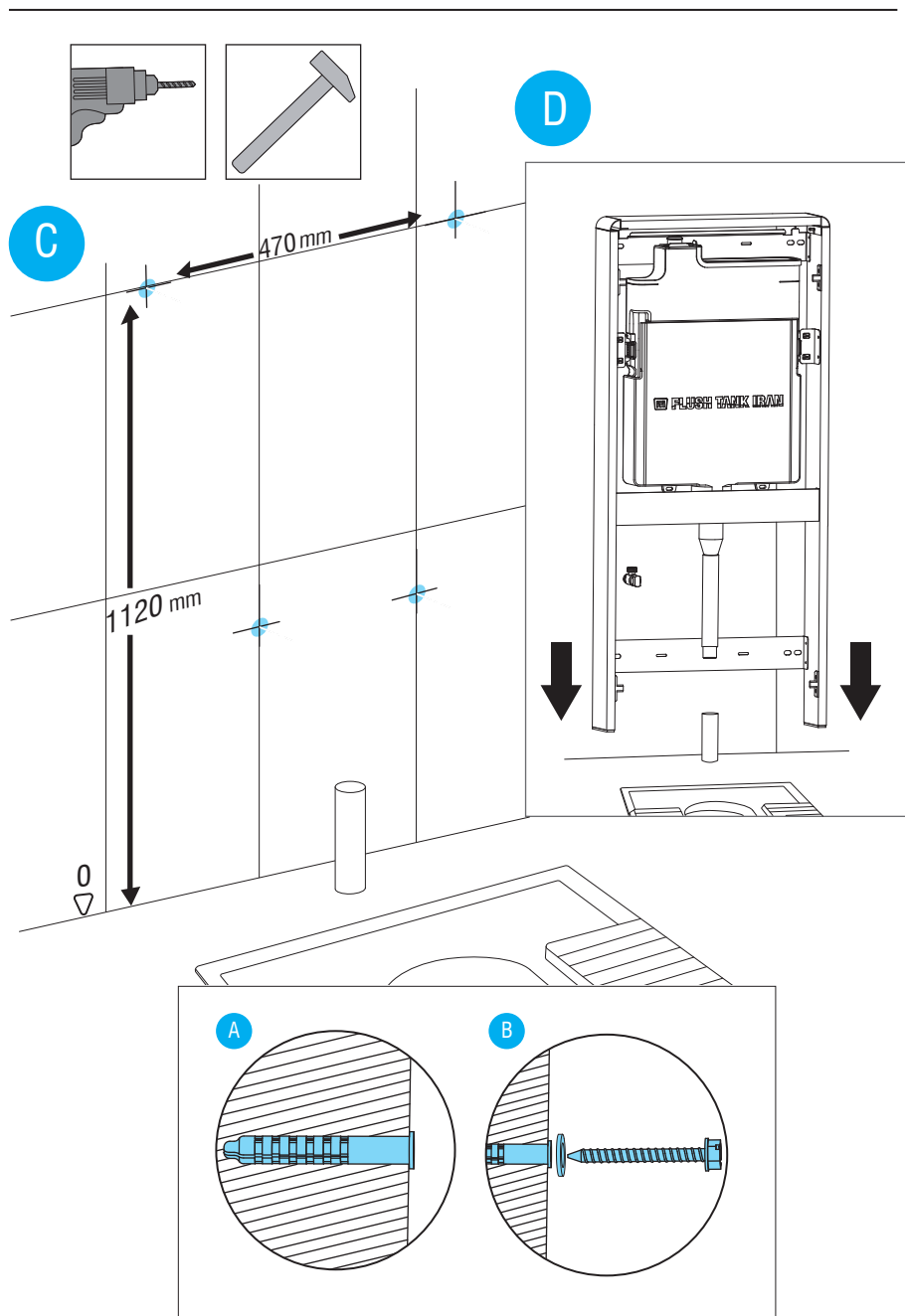


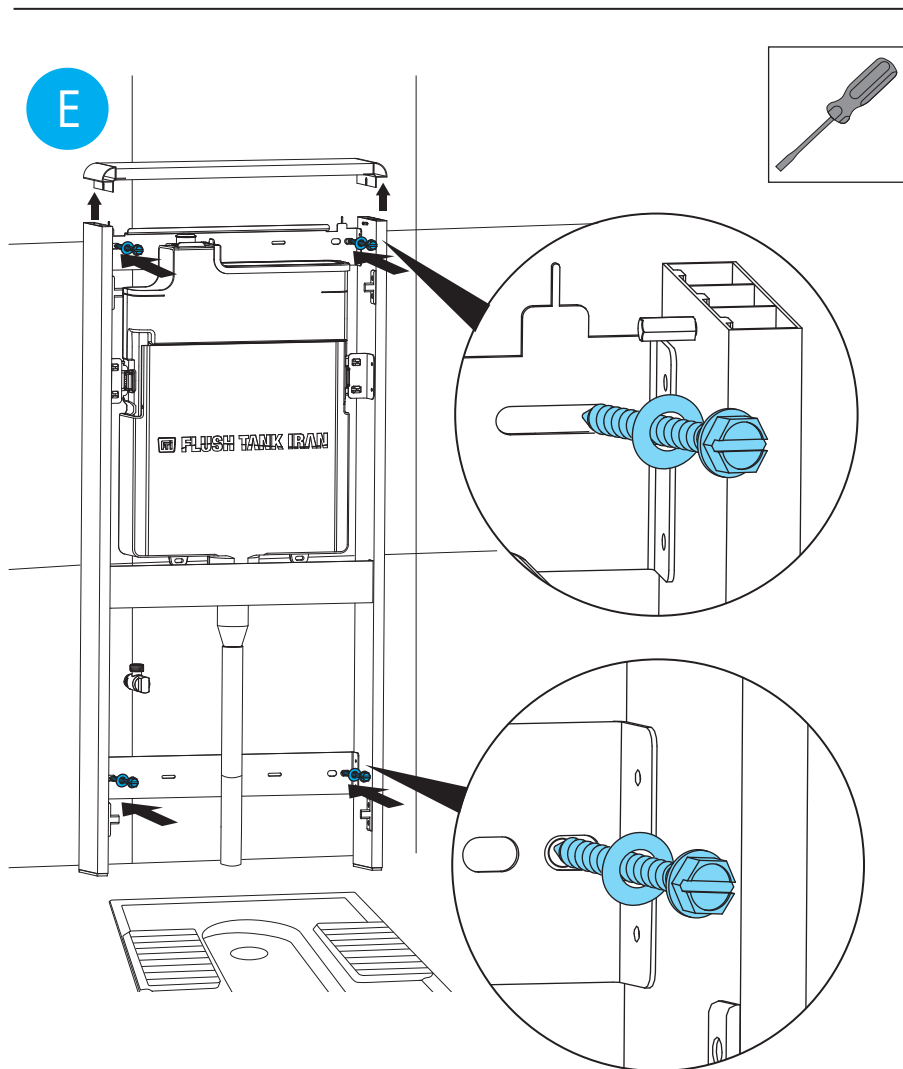


نحوه نصب استراکچر به دیوار

Installation instructions for the structure on the wall

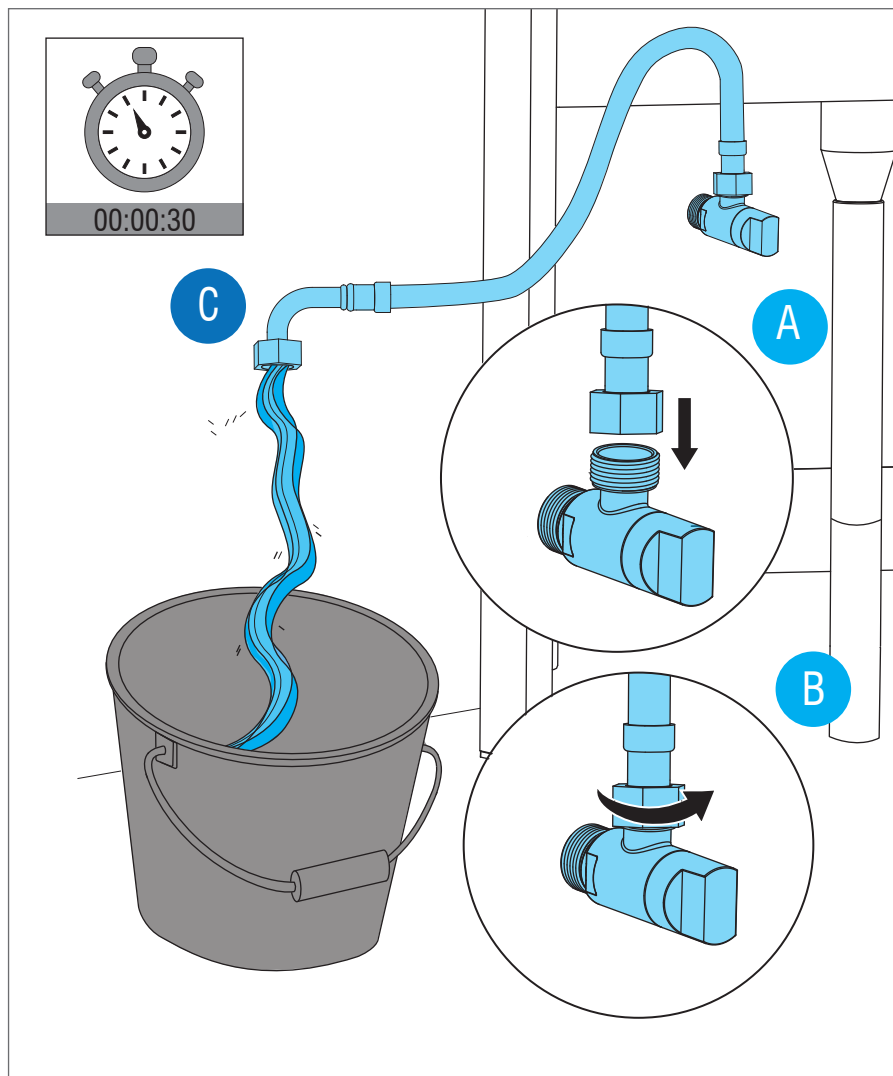


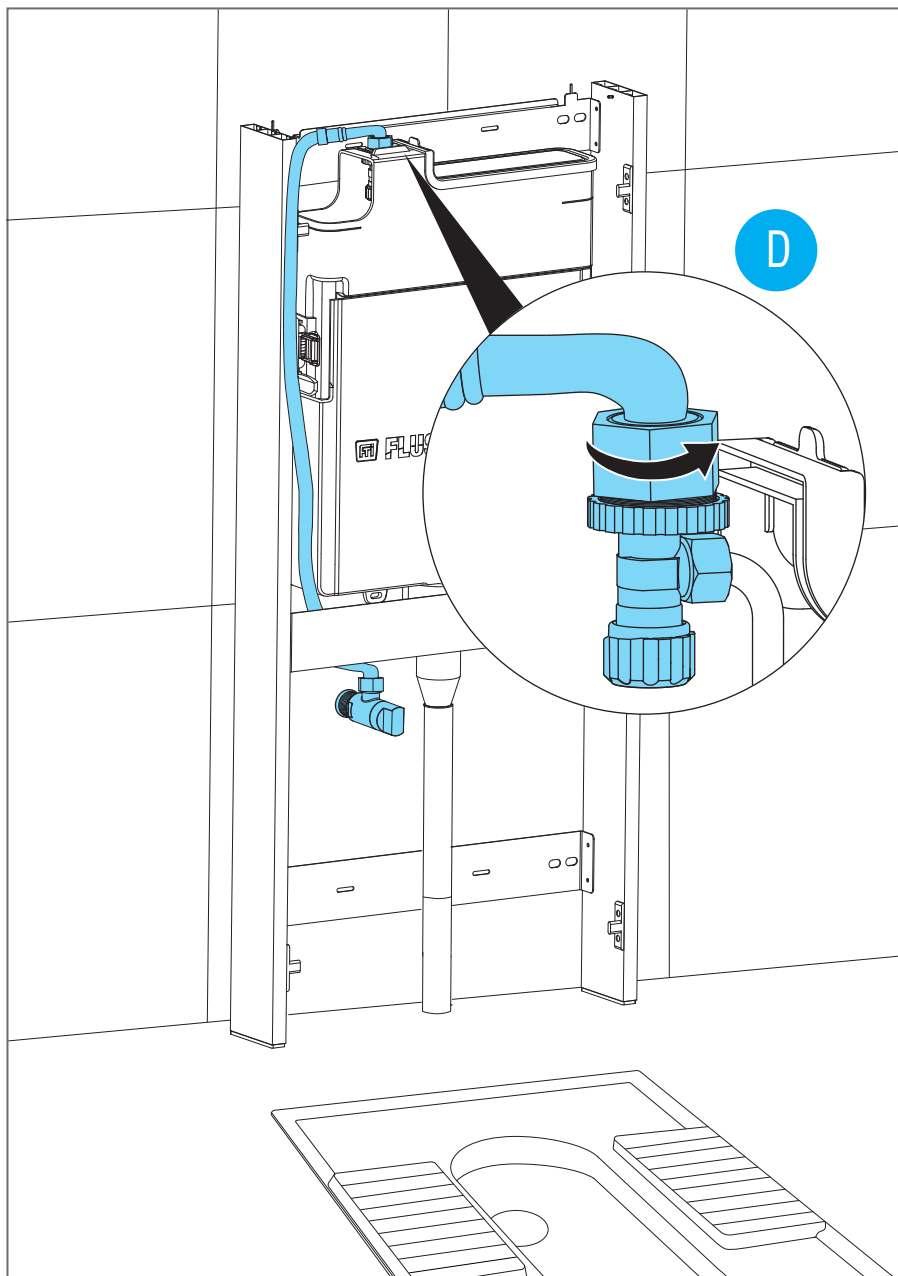




نحوه نصب شلنگ پیسوار و اتصال به ورودی آب

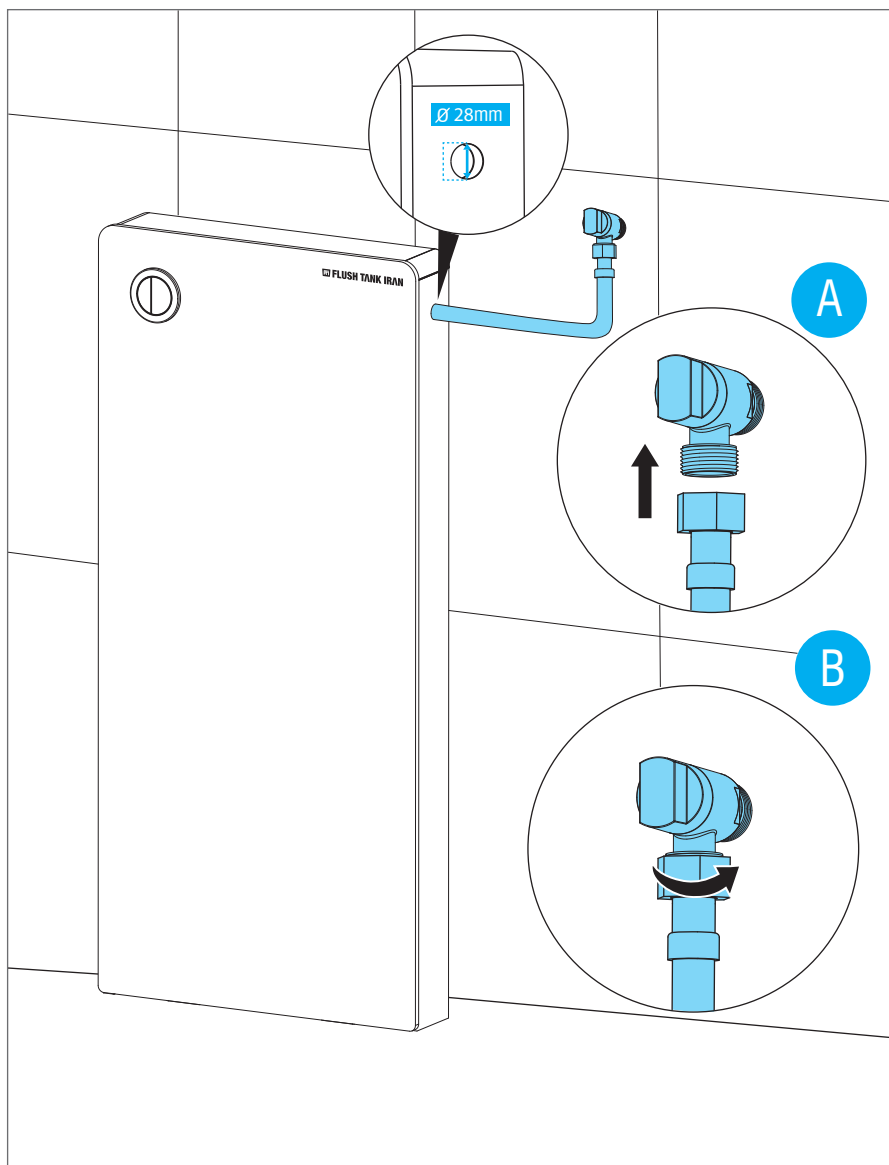
Installation instructions for flexible braided hose and connections to the water inlet





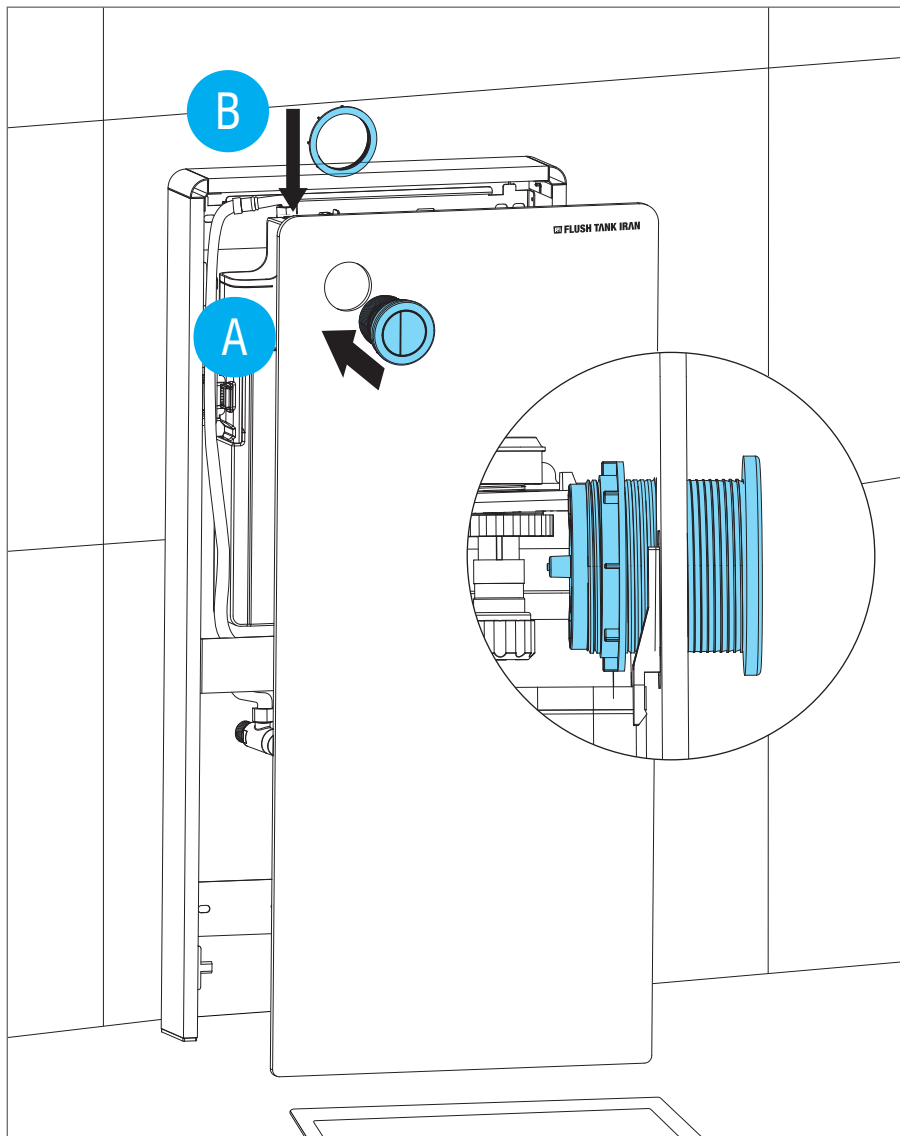
نحوه تبدیل فلاش تانک روکار به اکسترنال کلاسیک

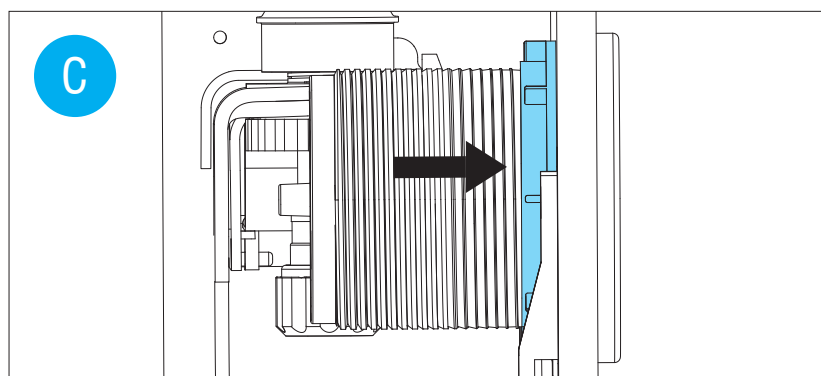
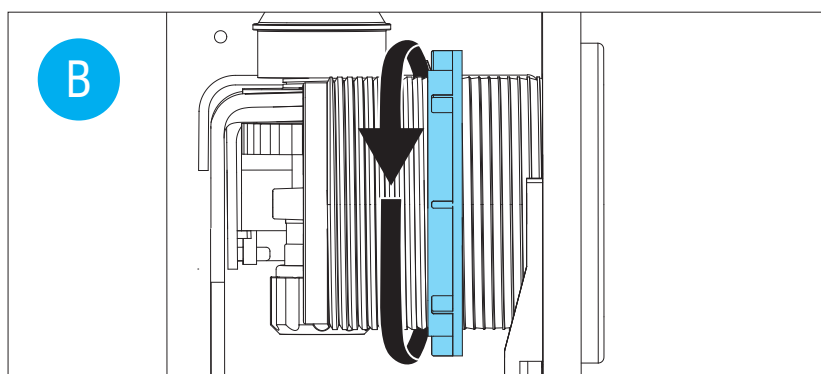
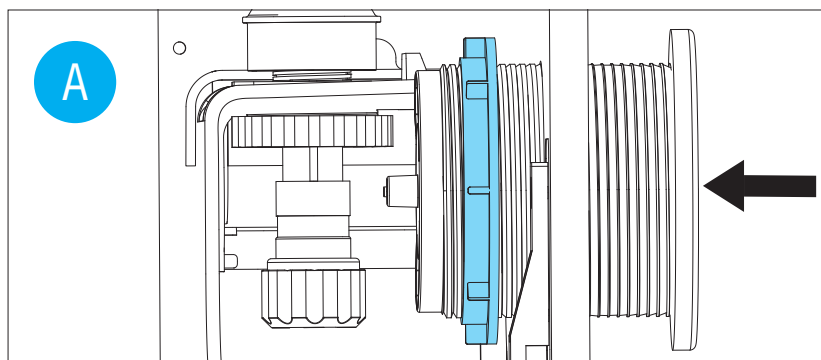
Instructions for converting exposed flush cistern to the xternal model



نحوه اتصال کلید تخلیه به پنل

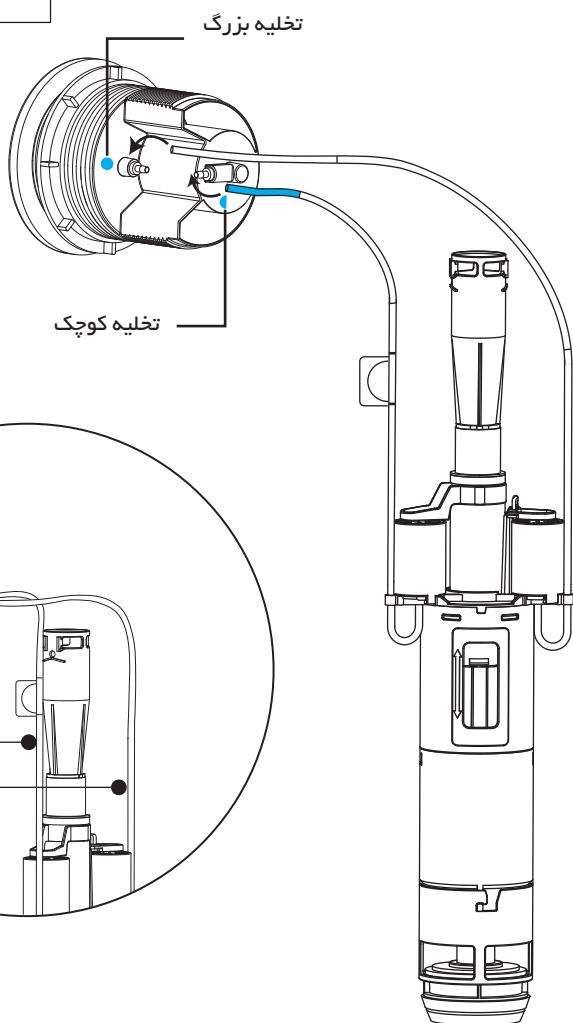
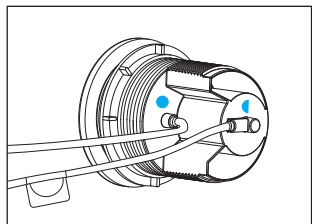
Installation instructions for the flush actuator button on the panel



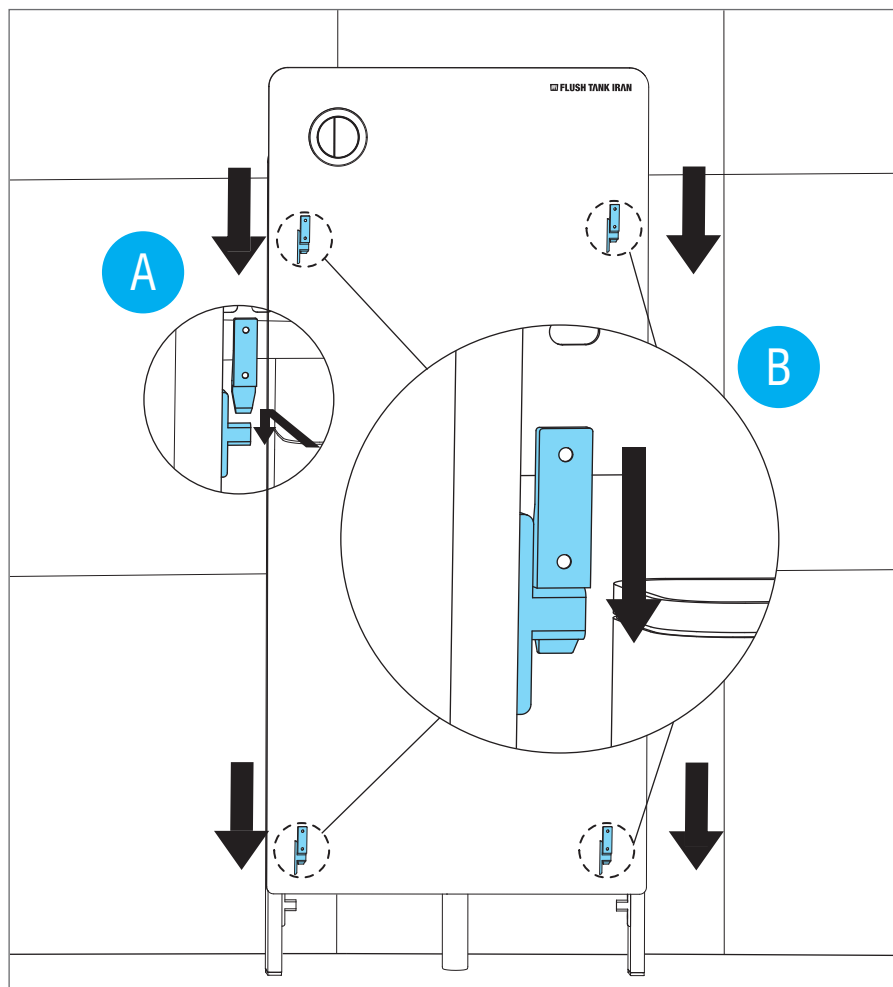


نحوه اتصال کلید تخلیه به پمپ

Installation for connecting the flush actuator button to The flush valve

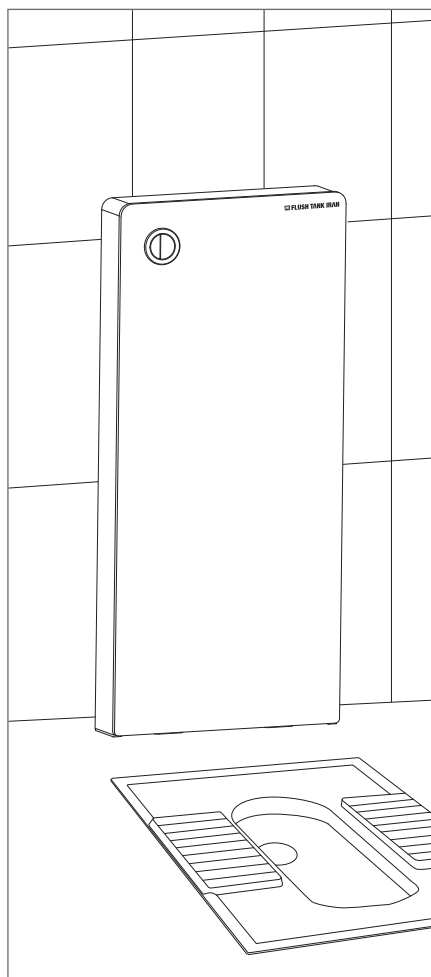
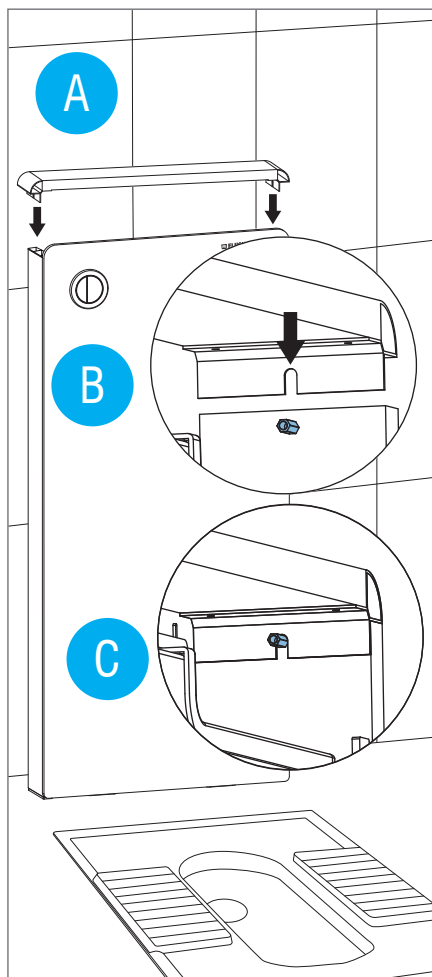


نحوه اتصال پنل به استراکچر Instructions for connecting the panel to the structure



توجه: پنل شیشه ای یا HPL را روی فریم آلومینیومی قرار دهید و به سمت پایین فشار دهید تا هر چهار قلاب بر روی آویزهای فریم قفل شوند

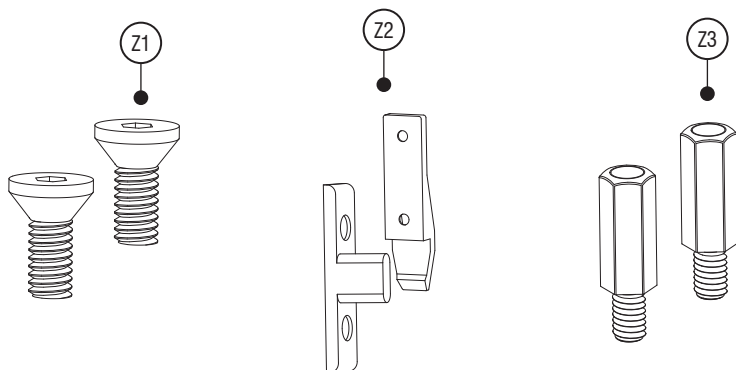
نحوه جاگذاری درب فریم Placement instructions for the aluminum frame top lid





معرفی قطعات نصب شده بر روی محصول

Pre-assembled part list

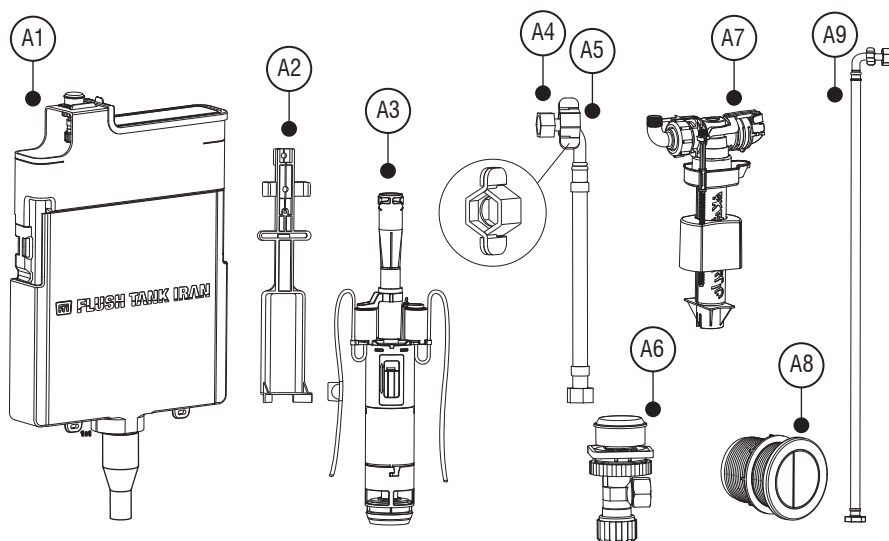


Pre-assembled Parts / قطعات نصب شده بر روی محصول			
Part name	تعداد	نام قطعه	ردیف
Flat Head Cap Screw	28	پیچ سرخزینه	Z1
Set of HPL Panel Brackets	4	بست HPL (چهار جفت نر و ماده)	Z2
Aluminum Frame Top Lid Bolt	2	پیچ درب فریم آلومینیوم	Z3



معرفی قطعات داخل بسته بندی محصول

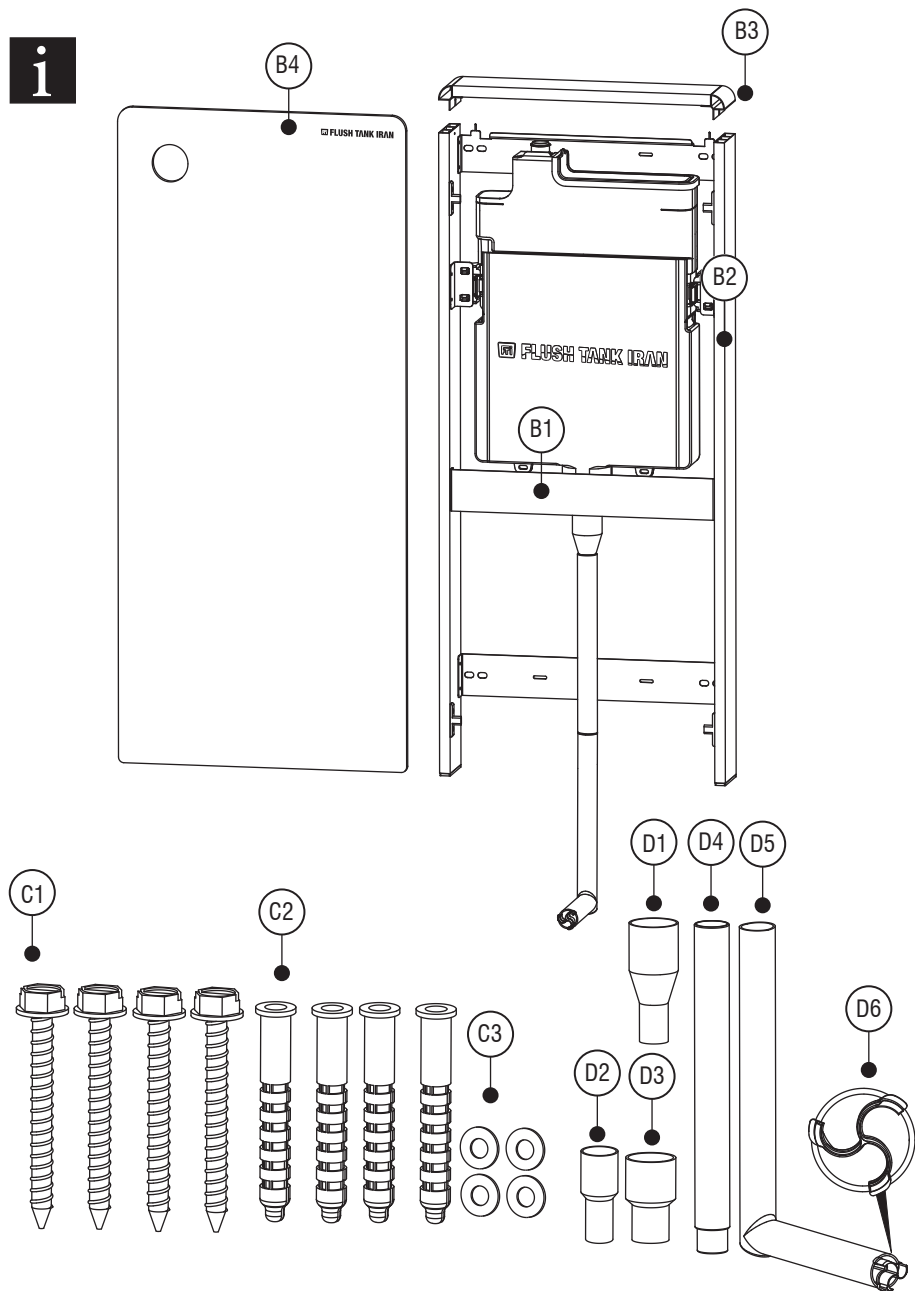
Bill of materials



Cistern & accessories / مخزن و متعلقات

part name	تعداد	نام قطعه	ردیف
Cistern	1	تانک	A1
Flush Valve Holder	1	بست نگه دارنده پمپ	A2
Pneumatic Flush Valve	1	پمپ پنوماتیک	A3
Flexible Braided Hose	1	شلنگ پیسوار	A4
Hose Hexagon Nut Wrench	1	آچار شلنگ	A5
Angle Stop Valve	1	شیر پیسوار	A6
Fill Valve	1	فلوتر	A7
Dual Flush Button	1	کلید دو زمانه	A8
Water inlet Flexible Braided Hose (107cm)	1	شلنگ پیسوار ورودی آب (۰۷ سانتی متر)	A9

i



استراکچر / Structure			
ردیف	نام قطعه	تعداد	part name
B1	استراکچر	1	Structure
B2	فریم آلومینیوم	1	Aluminum Frame
B3	درب فریم آلومینیوم	1	Aluminum Frame Top Lid
B4	پنل شیشه سکوریت / HPL	1	Front Glass / HPL Cover Panel

پیچ ها و مهره ها / Fixings & Fasteners			
ردیف	نام قطعه	تعداد	part name
C1	پیچ فورتی (نصب استراکچر به دیوار)	4	Hex Head Sheet Metal Screw
C2	رول پلاک (نصب استراکچر به دیوار)	4	Rawl plug
C3	واشر سایز ۶ (واشر پیچ فورتی)	4	M6 Washer

لوله و اتصالات ورودی توالت / Toilet Inlet Pipes & Fittings			
ردیف	نام قطعه	تعداد	part name
D1	قیف	1	Water Pipe Adapter
D2	تبدیل ۴ به ۳ (در مواقع خیلی خاص استفاده می شود)	1	Converter Pipe (4 to 3cm)
D3	تبدیل ۵ به ۴	1	Converter Pipe (5 to 4cm)
D4	لوله صاف اسلیم	1	Slim Flush Pipe
D5	لوله ال اسلیم	1	Slim Long Bend Flush Pipe
D6	فاصله انداز	1	Spacer

ایراد	عیب یابی	راه حل
فلاش تانک تخلیه نمی کند	• اگر شلنگ های واقع در پمپ بدرستی داخل سیلندرها نرفته باشند هوا خارج شده و خوب تخلیه نمی کند. • اگر شلنگ های واقع در پمپ خم شده باشد تخلیه دچار اختلال می شود. • در سرویس های ایرانی در هنگام کاشیکاری ممکن است لوله بیش از حد به کاسه چسبیده باشد و باعث شود آب خوب تخلیه نشود. • در سرویس های وال هنگ عدم استفاده از ونت برای فاضلاب، روند تخلیه را دچار اختلال می کند.	• از جا افتادن کامل شلنگ ها داخل سیلندر اطمینان حاصل کنید. • شلنگ های روی پمپ را چک کنید که خم نشده باشند. • لوله ها را نصب کنید کلید تخلیه را بزنید و روند تخلیه را چک کنید. • از ونت داخل فاضلاب استفاده کنید.
حجم تخلیه پایین است	• در سرویس های ایرانی ممکن است شلنگ بیش از اندازه خم شده باشد. • در سرویس های وال هنگ و کلاسیک برخی از کاسه ها نا مرغوب است سوراخ های تخلیه کوچک است و مدت تخلیه آن طولانی ست. • فلوتر تنظیم نیست و تانک، آب کمی گرفته است. • در حرکت پیستون پنوماتیک روی پمپ، که به کلید دوزمانه متصل است، مانع وجود دارد.	• قبل از تکمیل کف سرویس شلنگ را از کاسه در بیاورید و روند تخلیه را امتحان کنید. • از کاسه های مرغوب استفاده کنید. • فلوتر را بررسی کنید. • عملکرد پیستون ها باید آزادانه انجام شود و به شلنگ ها و پمپ گیر نکند.
مخزن تانک آبگیری نمی کند	• اگر مجرای ورودی فلوتر بسته شود آب پر نمی کند. • مجرای شیر پیسوار بسته است.	• فلوتر را باز کرده و بررسی کنید. • صافی شیرپیسوار دیوار را چک کنید.
فلاش تانک آبریزی دارد	• اگر سیلندر های پمپ سرجای خود قرار نگرفته باشد و بالاتر باشد باعث آبریزی می شود. • در سرویس های ایرانی قیف شلنگ به درستی سرجای خود قرار نگرفته باشد و باعث شود آب از اطراف نشت کند. • در سرویس های وال هنگ و کلاسیک شلنگ پیسوار سوراخ شده و آب به بدنه می زند و از بدنه و پشت تانک نشت کند.	• اطمینان حاصل کنید که سیلندرها بالاتر نیستند، کج نشدند و به صورت عمود سر جای خود قرار دارند. • قیف از جازدن قیف شلنگ آن را مایل دهید و قیف شلنگ را طوری نصب کنید که به سمت پایین حرکت نکند و در جای خود قرار بگیرد. • از سالم بودن شلنگ پیسوار اطمینان حاصل کنید.

ایراد	عیب یابی	راه حل
فلاش تانک آبریزی دارد	- در سرویس های وال هنگ بعد از نصب کاسه، اگر لوله ی آب بندی ورودی کاسه بلند تر بریده شده باشد در این شرایط اگر کاسه را نصب کنید فشار وارده بر لوله باعث شکستن آن شده و آب نشت کند. - اگر دیافراگم فلوتر دچار مشکل شده باشد آب سرریز می کند. - کاپ فلوتر در ارتفاع بالا قرار دارد.	- لوله صاف پشت کاسه باید طبق اندازه استاندارد برش بخورد. - فلوتر و دیافراگم را مورد بررسی قرار دهید. - کاپ فلوتر را تنظیم کنید.

کارت گارانتی Guarantee Card

با سپاس از اعتماد شما به محصولات فلاش تانک ایران، به تمامی محصولات فلاش تانک ایران ۱۲۶ ماه خدمات گارانتی و خدمات پس از فروش مادام العمر ارائه می گردد.

تاریخ تولید

/ /

شرایط عدم گارانتی

نصب نادرست محصول و خدمات ناشی از آن،
اتصال آب با فشار بیش از حد مجاز.
سرویس و تعمیرات توسط اشخاص غیر مجاز.
استفاده از لوازم مصرفی نامرغوب و غیر استاندارد.
خراب و عیوب ظاهری ناشی از استفاده از پاک کننده های خورنده.
در صورتی که خرابی ناشی از تأثیرات محیطی خورنده باشد.
موارد مصرفی که در اثر مرور زمان به طور طبیعی فرسوده شده باشد.
شرکت فلاش تانک ایران هیچگونه ضمانتی بابت خرابی ناشی از استفاده از آب چاه یا فاضلاب نخواهد داشت.
هنگام خرید، کالا را به لحاظ ظاهری سالم و اجزا آن را به صورت کامل تحویل بگیرید.
شکستگی یا عیوب ظاهری ناشی از ضربه و گم شدن قطعات در حین نصب مشمول ضمانت نمی گردد.

جهت جلوگیری از اختلال عملکرد فلاش تانک از آب لوله کشی تصفیه شده و با فشار استاندارد استفاده گردد.

ضمانت کالا منوط به ارائه برگه ضمانت و محصول معیوب می باشد، لطفا ضمانتنامه را جهت دریافت خدمات پس از فروش نگه دارید.



تماس | CONTACT

+98 (21) 37154

فروش | SALES

+98 (21) 44 50 3004 - 6

+98 (21) 44 53 0395 - 7

خدمات پس از فروش | CUSTOMER SERVICES

+98 (21) 44 50 49 48

info@ fushtankiran.com

www.flushtankiran.com

@ flushtankiran

✉ FTIflushtankiran

✉ FTItechnical



6626603905



ISO 9001:2015
ISO 10002:2019
ISO 10004:2019

مطابق با
استاندارد
اروپا
EN 14055